

532

محمد امین

۵۱۶

طاؤ سسلری

باسیلان یری:

مطبوعہ احمد احسان و شرکاسی

A
24

محمد امین

طاك سسلرى

3612
A 2446

أى يكى نۇۋاڭ، سو كېلىڭ ئۆلگە،
بۇ بىر سەپول نەددە؟
خالىدە ادیب



١٢٣١



TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPHANESİ

KAYIT No. 3612

YER No. A. 2446

بۇ بولۇك سەخنخانى مەھرئۇم ئەخپۇرا دەنگىز
بۇ سەقىلەت خارداشتى ارىصفاى

سەنگىز ۱۸۷۰

محمد ئەمەن

آچ باغرىڭى بىز كەلدىك



TÜRK TARİH MÜZİBUMU
KÜTÜPHANESİ

آچ باغر کی بز کلداک

آچ باغر کی بز کلداک

— قورتار بجى او ر دوزه و قهر ماهه باسه بوغه —

بوکون يكى تار يخنى بشلا ديني بر كوندر ؛
آچ ديفمز باير اقلر
او جاناوار روسلره حکوم او لان طوپراقلر ،
ظلم آلتىدە ايكلەين أسيئ توركىلار ايچوندو .
بزده زىدان و زنجير يارا تمايان تاگرىنىڭ
خالاص ايچون دنيا يه كون دردىكى أرلر ز ؛
شرقه بويوك بىر دور حاضر لاييان يارىنىڭ
رؤيانىنه جان ويرملە يىمنى ايدەن ئىز ! ..

خەنخە بىن دەجاھە قىچىرىڭ



يوجە صەفتكار شەزادەن دولتلۇ، مجاپتلىو عبدالجىددى افنەدى حضر تارى طرفىدن
بالخاصة شعر ايچون ياسىلاراق ارمغان ايدىلشىر.

بن برقا را ساعتده تسیلیر آرارکن ،
بگا اصیل عرقك دستاتی سویلهین
عمنیز کوچکی ، قلبمک تللرینه طوقوندی ،
نم چوراق روحه برمقدس عشق صوندی .

وَدیدی که : « تورکلکلک

ایلک بشیکی ، وطنی شو صاف افقک آلتده ؛
سنک غربی کوکلکلک
او زله دیکی جنتلر بو طاغلر آردنه ! »

آه بیولر .. بگا برمعبد قادر او لودر ،
بورده هر طاغ پهسی ،

هر قاراناق اوچوروم ، هر لوش قایا کولکسی
عکسلری صوصایان سسلر ایله طولودر .
بوایلرده هر حصار ، هر طاش ستون ، هر تربه
بگا طونجدن روحلرک تاریخنی نقل ایدر ؟
بویورتلرده هر دیوار ، هر بوصونلو خرابه :
« بزده یاتان قرق چه شید مدنیت سزاک ! » دیر .

و اوناری سویلرکه ، یدی کوکدن حایهیران
اسکی روما قارنالی سزاوارلرک عصرندن

دها شانلى دورلر بوتون بندە اویانیر ؟
کوزلرمدە بش بیلک بیل دیر بله رک جانلانیر .
بن او زمان اوگىمە
قورولاچق دولتلر ، آلتون تختلر کورورم ؛
وايمانلى کوكسەمدە
تورک روحى بولاراق ايدى يه يوروورم .

أى سوکلى مملکت !
آج باغىڭى بىز كىلدك ؛
سکانجات ، حریت
ویرمك اىچۇن يوکسەلدك .

آج باغىڭى اوغوزكى
طوبراقلرى جان بولسون ؛
أولادلرک موسى قوفاك
زنجىرنىن قورتولسون .

روزكار ، تېپى ، فيرطينا .. بىشى بىن دام ایتمىز ؛
کوکار ، يرلر آچىلسا ..
أوزرمە طوفانلر ، يانار طاغلر صاچىلسا
نم أركك کوودەمك برقىانى تېرىتىمىز .

بن اويم که قايله او ووندوکم اجدادم
تىزه تىجي شيله هىچ بركون ديز چوکەمش ؛
اونه قودوز جاناوار ، نه شىمىشىكلى يېلدىرىم ،
نەقاصرىغا اوڭىنده قورقو ياشى دوکەمش .

اونڭ أسى تاڭرىسى حيات ويرن كونىشىش ؛
قارا كولچە دەميرى سلاح يپان آتشىش ؛
قەرمانجە ماصالىر نقل أىلەن ايرماقش ؛
اولو تاڭرى طاغنى پارىلداتان طوبراقش .

نم داخى طابىدۇم
ھېپ بونلىرى وارايدىن ، يېپ تۈرك يارادان !
قوللۇقى يابىدۇغ
شو آتشلى باغىرە بىر پولاດۇن قلب قويان ! ..

كىچىكدر كە دىنيادە كۆزەل ، پارلاق چوق شىلر :
شان و شرف سوداسى ،

زىنكىن اولق دىلەكى ، بىختى يارلىق رؤيامى
خولىيا قوران كېنجلەكچ چەرەسە كولومسىر .
يشىل ، زىمىد يورتىلدە جفت اولاراق طولاشىق
سوكىلىر ايجىندن آيرىلماق اىيدىر ؟

بال قوقولو يىرلەدە كلى بوزلارە تو قلاشىق
آجى اولان حياتك أڭ طانلى بىرىشىئىر .

فقط أى سن ، رووحك آرادىنى وطنم !
يېلدىزلىرى بىڭ بىر آنا كېي باقاتىم ! ..
سن آصىلى باغىچەلر سلطانىندن دىلرسك ؛
كېيكلەر سودىكى ايللەر كېي بىررسك .
سنڭ بىڭ ھەرتۈركۈشك
بىك اورشىليم قىزىنىڭ نۇمەسىندن كۆزەلدر ؛
بىر يېلنى سېنىڭ
طاووسلىرى اوچىنۇغى ألىي هەندە بىلدر .

أى سو كىلى مەلىكت !
آج باغىرى بىز كەلدىك ؛
سکانجات ، حریت
ویرەك اىچۇن يو كەلدىك .

آج باغىرى أوغوزك
طوراقلارى جان بولسون ؛
أولادلەك موسقوقۇڭ
زىنجىرنىندن قورتولسون .

أى قافقاسك طوغويه قاناد آچان روزكارى !
أى اوپالى چولاره ،
ماوى بوزلو طاغاره ، اوپوغ صولو كولاره
بولوتلرڭ أوسىتىن اوچان طورۇما قوشلىرى !
سزلىر أولوم كللىرى يىتن توران ايلەنە ،
ايرماقلرى قان اولان طوپراقلره كېدىكىز ،
بويوندوروق آلتىدە أونلارك نىلنە ،
اويارارلى قىلباره بىزدن سلام ايدىكىز .

دىكىزكە ، او ياسلى تازە دوواق كاشىنلار ،
خىنچىقىرىيەلى يىنهلر فريادلىرى كىسىنىلر ؟
پىرافالى محبوبىلر ، صولغۇن بوزلو سور كوندر
بويوك كونىڭ بر أونلار اميدىلە كولسو نلر .
ويردىكارى قربانلى
تاڭرىيۇزڭىز مرحەت دە كىزىخى جوشدوردى ؟
ايىندىكارى فقاڭلار
بىزى أسيئ تورانى قورتارمە قوشدوردى ؟

پىلىسىنىلر كە ، شوقومشۇ ، قارداش اولان طوپراقدە
الماس تاجلى سلطانىندن

يىكرىمى أولى كويىدەكى رنجىبەدك ھەنسان
اونلار اىچۇن أڭ درىن محبىتلەر طويمىقىدە .
باقلە سزە بوجوجوق ، بابىل سىسىلى دىلىلە
اونلار اىچۇن اختلال شعرلۇرى اوقوپىور ؛
باقلە سزە بر كىنجىق قىز ، صوم كوموشىن ئايلە
اونلار اىچۇن حریت بايراغنى طوقۇپىور .

أوت ، آرتىق قورتولوش زمانلىرى ياقىندر ؛
يارىن يىنه سلطنت بو قەھرمان عىر قىڭىز .
بر آيرىلماز توركالىك ياشادىنى ھەبوجاق
يېش ايى اولوسە بىرحرۇطن اولەجق ؛
يىنه آلتۇن سرايلر ،
مدرسەلر ، جامعلەر شرقە شرف وىوه جىك ؛
يىنه شانلى آلايلر ،
دېبدەلر ، شرفلىر اورده حكم سورەجىك .

أى سو كىلى مملكت ء
آچ باغىڭىز كە ؛
سکانجات ، حریت
ۋېرمەك اىچۇن يۈكسەلدىك ؟

آج باغرگى ، اوغوزك
طويلاقلىرى جان بولسون ،
أولادلرڭ موسقوقك
زنجيرندن قورتولسون .

ايناييم ، دشمن ضعيف دولت دەكلەر ؟
بلەك اونك آياغى

قورشون طاغلۇ آتشىدە صاغلام طوران طوبرانى
أوزرىئە بىردىيا چو كمش كېيىتىر .
ايىشە هېرىپەدە يۈز چەيمىدىن استحڪام
اوچەنم آغىزى طوبىرلە اولوپور ؛
ھەموسقوقك كۆكىنە وحشى حرص ، كىن ، انتقام
قان يالاچىق ايستەين قابلان كېيىتىر .

باسكە بوعرق شو آرضك نورلىنى سوندورور ؛
ھر أولىكىي برقافلى سەيخخانە يە ، دوندورور ؛
اللىخى يانغىنلار آلهولىلە ايصىتىر .
ۋىرانەلر أوسقىندن بايقوش كېيىتىر .
شو قادرك بوقوت

قلېم كېيىتىر .

صرقىم كېيىتىر
اونڭ ظالم بىك قازاق آلايى محو ايدى .

بروقتلۇ بىزىلدە آوج دىنيا يە حكم ايتىك ؟
اسكىندرلەك ، مىزارلەك ،
يېخسروك ، رامنەسلىك ، شارل كىنڭ ، لازارلەك
دەمير زرھەل قوشانمىش عرقلەرنى تىتەتكە .
لكن بىر كون كىلدى كە تەختىمە قول اوغان
بوتون مغلوب مەلتلىر سلاحلەر يايپىشىدى ؛
بر بولغاريا ، رومانيا ، يوانانستان ، چربىستان
پىسى ملى رؤيا يە جان ويرمەكە قالقىشىدى .

عين رؤيا ، عين عشق ، عين آتش ، عين كين
نەدن چارلۇ تختى بىر قاچ بولولۇك اىچە سىن ؟
دون بىزلى حكمنە باش اكدىرىتن بۇ بېنچىك
نەدن يارىن روسىلەرە حكىوملىرى او لماسىن ؟
مظلۇم شرفلىك اوسقىندە
تۈركى نىسىلى دە زماندىن نور و آتش آلمىشدو ؛
ملى عصر تۈركى دە
بر طوظاجق انقلاب ساعتى چالىشدە .

ای سوکیلی ملکت !
آج باغشگی بز کلدهك ؛
سکانجات ، حریت
ویرمک ایچون یوکمه لدك ؛

آج ، باغشگی اوغوزلک
طوبراقلری جان بولسون ؛
اولادلرک موسقوفلک
زنجیرندن قورتولسون ؛

نم آرزو شودرک ، بر آتلی خان او لايم ؛
بوغازلرک کوجنی ،

قارتاالرک کوزینی ، ازدرلرک اوجنی ،
آرسلانلرک ديشنى هب کندىمده بولاييم .
قاراخانك باشنه تاج يكديكى ايلارده
بويوك توركىل تختنى أللرمە قوراييم ؛
تيموچينڭ قورولتاي طوبلاذىنى بىرىدە
طوقۇز طوغىن ساللانان بايراغىملە طوراييم .

بوزقورتلرک آتشلر پارلاتدىيى اوجا تىلر ،
دهميرلرک قانونلر كوتوردو كى بوجا قاتلر ،
بايرلرک بلدهلر يوکسەلتىدىكى اووالار ،
ياوزلرک شرفلىر حايقىرتىدىيى قىيالار
ينه بويوك تورانلك

ظفر سىي ويرجى كوسىلر ياه ايڭىلەسىن ؛
ينه اولو خاقانڭ ؛
« ايلرى يه ! » دىيىجى فرما تى دىكىلەسىن !

تورك برلىكى .. بونىم بزمبارك ايمانم ؛
بومقدس عشقى بن
بزه آيرى يورت ويرن ، آيرى دىلله سوپىلەتن
اللهەمڭ برلىكى كېي يوجه طوقانم .
بىڭاربى كعبەلر ، طورلۇ ناصل سوپىلرسە
بۈگۈ داخى آتايلىر شەدادلىر ايدىيور ؛
قرآن نىم قىلبىدىن ناصل بىشى دىلرسە
تارىخىم دە بوقىلدىن أوپىلە بىشى ايسىتىور .

أى قاداشلر ! ، بىزلىكە عىن عرقىڭ اوغلۇيىز ؛
قىزىل ، صارى ، قارا ، كولك ، آق خانلرلرک صوپى يىز .

او اختیار نو خلدن اول ینه هپ بردك ؛
بویوک بوران رو خیله تورکه فاتح دیدیردك .
بوکون بزی چاغیران
عین روحک الـمـهـی سـلـیـمـه طـوـپـلـانـک ؛
قلـبـمـزـدـه پـارـلـایـان
آـشـلـرـک کـوـکـارـدـن کـلـدـیـکـنـه اـیـانـلـک !... .

ای سـوـکـلـی مـلـکـت ؟
آـج باـغـرـگـی بـزـ کـلـدـک ؛
سـکـاـنـجـات ، حـرـیـت
وـیرـمـک اـیـچـوـن يـوـکـسـهـلـدـک .

آـج باـغـرـگـی ؛ اوـغـوـزـک
ضـوـپـرـاقـلـرـی جـانـ بـوـلـسـوـن ؛
أـوـلـاـدـلـرـک مـوـسـقـوـفـلـک
زـنجـبـرـنـدـن قـوـرـتـوـلـسـوـن .

ای کـسـکـیـن تـورـلـک قـیـامـیـجـی ؟ اـی شـرـفـلـه ، نـامـوـسـلـه ،
حـقـلـه تـقـدـیـس اـولـوـنـان !
ای دـیـایـی ظـلـمـدـن ، حـقـزـلـقـدـن قـوـرـتـارـان !
ینـهـعـادـلـ آـلـهـکـ اـنـقـاصـیـ اـولـ ، پـارـلـاـ . . .

کـرـکـدـرـکـه بوـکـونـدـه تـورـکـ عـرـقـیـ آـغـلـاتـانـ
روـمـانـوـفـلـرـ سـرـایـیـ قـیـزـیـلـلـارـه بوـیـانـسـیـن ؟
اوـکـوزـهـمـ تـورـانـه قـارـاـ یـاسـلـرـ بـاـغـلـاتـانـ
اـسـلاـلـوـلـقـکـ فـسـادـیـ قـانـ سـیـلـیـلـه یـقـانـسـیـن ؟

زـیـرـا اـنـسـانـ اوـغـانـه آـهـ اـیـتـدـیرـنـ وـحـشـتـلـرـ
سوـنـمـکـ اـیـچـوـنـ ظـالـمـکـ دـامـارـدـنـ قـانـ اـیـسـتـرـ ؛
هـرـمـلـتـه سـرـبـسـتـجـهـ یـاشـامـهـ حـقـ وـیرـ
وـجـدـانـلـارـدـه آـلـهـهـسـاـ ، یـرـلـدـهـهـ آـنـجـاقـ سـنـ !...
آـرـتـیـقـ یـتـرـ ، اوـبـوـیـانـ
أـوـجـ بـیـکـ یـیـلـلـقـ بـرـمـومـیـاـ کـیـ یـاعـقـ الـوـرـیرـ ؛
آـرـتـیـقـ یـتـرـ ، قـیـنـگـنـ
قـوـرـتـارـیـجـیـ بـرـرـسـوـلـ کـیـ چـیـقـمـقـ وـقـیـدـرـ .

بـاـقـ ، هـرـیـرـدـه کـوـزـلـدـنـ اـمـیدـ یـاـشـیـ آـقـیـوـرـ ؛
بـرـچـوـقـ سـفـیـلـ بـاـکـرـلـ ،
أـوـکـسـوـزـ ، یـقـیـمـ مـعـصـوـمـلـرـ ، بـیـاضـ صـاـچـلـیـ أـسـیـرـلـ
سـکـاـتـیـقـرـهـکـ آـلـلـرـلـهـ مـشـعـلـهـلـرـ یـاقـیـوـرـ .
سـنـکـ مـحـکـومـ تـورـانـیـ قـوـرـتـارـاـجـقـ ظـفـرـکـ
اـوـرـوـبـاـنـکـ ظـلـمـنـیـ ، وـحـشـتـیـ بـوـغـاجـقـ ؛

اوندن صوکرا چىنلرڭ ، ايرانلرڭ ، هەندىلرڭ
ھەرقلىرىنىڭ آلتىن ئۆتون كۈنلەر طوغماچق!..

اودوركە ، ايشيقىسىز مەحرابىلە : « پارلا ! » دىر ؛
قاپىلىرى چالىنماز اوچاقلىرە حق سېرىپ ؛
ھەنزا زاۋىىتىندا روحلىرىن ئەسالىلار كېتىرىر ؛
ۋەسىفىلە : « حىاتى سوپىيۇرم ! » دىدىرىر ئ.

بۇغىز ئىمەن مۇھەممەد ،
بودا ، زىزدشت ، براھما ھېسى سەندىن أوزلىيور ئ.
ظالملىرى عدالت ،
مظلوملىرى مىرحت أىلە يىندىن كۆزلىيور!..

أى سوکىلى مەملكت !
آج باغىڭى بىز كەلدىك ؛
سەنچات ، حریت
ویرەمك اىچىون يو كەسەلدك .

آج باغىڭى ، اوغۇزك
طوبىراقلىرى چان بولسون ؛
أولا دىلرگ موسقوقىڭ
زىنجىرندىن قورتولسون .

أى ايىكىنەم دىك

TÜRK TARIHİ KURUMU

أى اىكىنەم دىك

— نورك قادىنلىرى بىكى يبوردىيە —

ايىك يىنەر أىجادا لە بر تاڭرى يە طاپىشلە ئىك
ايىك آله‌لى اوچانى،
ايىك خاقانلەر تختىڭ قورولە وغى اوتاغى
أزلى يە بىلگىدە تر دو كەرك ياپىشلە.
أكىر أركك دەميرسە قادىن داخى آتىشدر،
اونى عشقە، اميدلە ياصىتىجى كونشدر.
قادىنلار سىز مەلکەت أوجدن، كىندىن محرومەدر،
دەشمەنلەك أوكىنە أولوملە مەكتوبەدر.

أى اىكىنەم دىك



— ۲۳ —

ه اى ئازىيل ! توركوسى چانغيراراق كيدىسۈر ؛
شۇ زاۋاللى تورانڭ نېجاتى ايسىتىسۇر ؛
و دىسۈر كە ؟ عرقىڭ - أوزىك ، تاتار ، قوموق ، فىن -
ه رأولادى حریت قازاناراق بىرلەشىسىن !

بۇ يۈز بېكىلار ، كىم بېلىر ھانىكى طاغلۇر اوستىدە ،
ھانىكى بوزلۇ طاشلۇڭ چىغلىرىنىڭ اوکىنە ؟
آه او ظالم بىلاردى

قار صاووران تېپىلر باقان كۆزى كور ايدىر ؛
او كېدىمىز اېلاردى
ايىلىق جالان رۇذكارلى چىڭىلرى كېلىدىلر ؛
قىرطىنالار خاںدۇر ؛ جىڭىرلە اوق اورور ؛
كۆكىر ، يىرلار قىلبىزىدۇر ؛ چىپلاقلۇرى طوڭورۇر .

أى ايكسەم ، دىك ! عسکرە
كىم-جىڭىلار يېتىشىدىر ؛
سینوردەكى أرلە
خدمت عنىز بىرايشىدۇ .

أى ايكسەم ، دىك ! ألمەدە تەيىللەن شۇ كومەك
بر قەھرمان كىنج توركىڭ وجودىنى أورتەجىك .

بن طوغدو غم وطنە سوگىز يىللەر دىلەرم ؟
ايستەرم كە حىاتە حى آچىلان كۆزلىم
آى يېلىدىزلى بايراغڭ
نورلىينىڭ آلتىدە سعادتە قاپانسىز ؛
شۇ مبارك طوپراغڭ

هر جوجونى تورانڭ نىسييەلە سالالانسىز .
بونڭ اىچۇن بىندەدە ايش كورەجىك قوت وار ؛
قىلىچىلۇڭ يانىدە ايكتەلردى پارىلدار .

أى ايكسەم ، دىك ! عسکرە
كىم-جىڭىلار يېتىشىدىر ؛
سینوردەكى أرلە
خدمت عنىز بىرايشىدۇ .
أى ايكسەم ، دىك ! ألمەدە تەيىللەن شۇ كومەك
بر قەھرمان كىنج توركىڭ وجودىنى أورتەجىك .

باڭلۇ : هر تورك ، قىزىندىن ، قارىسىندىن آيرىلىش ؛
عشقە وداع ايدەرك ،
اوجانلىق ، كويىچى يوردە فدا ايدەرك
پادشاھىڭ امىرىيە سلاخەنە صارىپلىش :

کر کدر که اوردو من فاتح ایله یا ووزک
غربی ، شرقی تیزه تن ؟
ده گلزاره ، کوکاره نقراه لر دبکله تن
او سیلدریم آقینلی عسکریش اش او سون .
اکر زنگین او سایدم ، خزینه لرد و کرم ؟
هر بیکیتک آلتنه بر کهیلان چکردم ؛
اونک ایچه بلنه املاس خنچر طاقاردم ؛
و یاندیشی چادریده مسلک و عنبر یاقاردم .

لکن ای قلب . ای بن کنیج کو سمه که چیریدنان !
ای آلتوندن ناجلرک اوستندکی انسان
اصیل اولان تورک قابی !
وطن سنک عشقگدن بویوک بر شی کوزمز .
اوده اولو رب کبی

محرابه آدانان بر قربانی رد ایمزر .
هر بر تورک ویرکیسی توران ایچون فایداده ؛
بر کون کلایر ، بر صارغی بر حیاتی قورقاپر .

ای ایکنهم ، دیک ! عسکره
کیه جکلر یتیشدیر ؟

سینوده کی ازلره
خدمت عنزیز بر ایشدرو
ای ایکنهم ، دیک ! آمدہ ته یله نن شو کوملک
بر قهرمان کنج تورکان وجودیخی اوره جک .

ای ظفرک ناگریمی ، سن بزرگه یار دیم ایت !
شرته نجات ویره جک ،
یکرمی اسیر ملنے قاندینی کره جک
قور تاریجی تورکلری صاغ و صاغلام ایلره ت !
باق ، بوملت دوشدوکی عصر لدن بریده ،
شو رسولار وطنی اولان آسیاک کریده .
تور کدن باشقا بوکون ده دیریاتیجی قوت یوق ؛
او ویردیک اخلاقی کیر لتمین ملت یوق .

دیله رم که ، اوردو من قافتا سارده یو کسه اسین ؛
نه والرک او کنندن : « ظفر ! » دیه سس کلسین .
اورالرک آلتند
وحشی ، مفرو رل شلره عدالیت با غیر سین ؛
آلتایلرک صیرتند
یتش میلیون ، حریت سویجیله حایه یوسین .

بزده اوکون آنهی سویله یه رک کیده م ؟
یوجه ناگری طاغنده سکا سیجده ایده م .

ای ایکنهم ، دیک ! عسکره
کیه چکلر پتیشـدیر ؟
سینورده کی ازلره
خدمت عنیز بر ایشدرو .

ای ایکنهم ، دیک ! بیچدیکم آی بیلدیزلى آل بايراق
بوتون توران ایلینه کولـکسـنـی بـایـاجـق ! ..

وارسین اوتسون خوروسسلر ، وارسین سونسون بیلدیزـلـر
بن اویومق ایستـهـم ؟

اکـرـ برـ آـزـ اوـیـورـ سـامـ ، قـورـقاـرمـ کـهـ شـوـ اـیـکـنـهـمـ
کـوزـ پـاشـمـلـهـ اـیـصـلـانـانـ دـیـکـیـشـمـدـهـ باـضـ طـوـتـارـ .
آـهـ اوـزـماـنـ قـورـقـدـوـغـمـ توـیـ اـورـپـرـتنـ اوـیـرـلـ
قارـداـشـلـرـ اوـصـوـنـوقـ قـارـلـیـهـ کـفـنـلـرـ ؟

هرـبرـینـکـ اوـسـتـهـ وـحـشـیـ قـورـدـلـوـ اوـشـوـشـورـ ؟
فاتـحـهـ سـزـ قـبـرـنـدـهـ آـقـ بـاـبـالـ اوـتـوـشـورـ .

خـایـرـ ، بـزـدـنـ بـرـکـوـکـسـ ، بـرـ قولـ اـکـسـیـکـ اوـلـاسـینـ ؛
بـرـ عـسـکـرـکـ کـلـ یـوـذـیـ صـارـاـرـمـاسـینـ ، صـوـلـاسـینـ .
زـیرـاـ بـرـ تـورـکـ نـفـرـیـ
زـمانـ اوـلـورـ ، اـکـ بـوـیـوـکـ بـرـ مـعـجـزـهـ کـوـسـتـهـ زـیرـ ؛
اوـنـثـ دـهـمـرـ الـلـرـیـ
بـرـ اـورـدوـیـهـ ، بـرـ جـنـیـکـ ، بـرـ ظـفـرـهـ جـانـ وـیـرـ .
بـوـ الـلـرـهـ بـلـکـدـهـ چـارـکـ تـخـنـیـ بـیـقـیـلـیـرـ ؛
بـوـ قـارـاـ قـوشـ بـوـواسـیـ طـوـپـاـقـلـهـ طـیـقـیـلـیـرـ .

ای ایکـنـهـمـ ، دـیـکـ ! عـسـکـرـهـ
کـیـهـ چـکـلـرـ پـتـیـشـدـیرـ ؟
سـینـورـدـهـ کـیـ اـزلـرـهـ
خـدمـتـ عنـیـزـ برـ اـیـشـدـرـ .
ای اـیـکـنـهـمـ ، دـیـکـ ! اـمـدـهـ تـیـلـلـهـینـ شـوـ کـوـمـلـکـ
بـرـ قـهـرـمـانـ کـنـجـ تـورـکـ وـجـوـدـیـ اـورـتـهـجـکـ .

یـکـرـمـیـ یـاـشـلـئـ عـشـقـیـمـیـ ؟ بنـ بـوـشـیدـنـ اوـزـاغـمـ ؛
تـورـانـ اـیـجـونـ یـاـشـامـقـ ،
کـنـجـ روـحـیـ عـرـقـلـکـ رـؤـیـسـلـهـ اوـقـشـامـقـ ،
امـدـ اـیـمـکـ ، اـیـشـامـقـ .. اـیـشـتـهـ بـنـ حـیـاتـمـ ! ..

بکا آنا يورتلدن ایکیلیتیلر کایرکن
مکنئی که دینانڭ صفاسىندن بوكون بن
ھصرىڭ مشھور قادىنى كېي برذوق آلام ؟
بر صدفىلى ربابله عشقلىرى چالايم ؟

شو بىللار يوواسى ، كل باخچەسى طوبراقدە
پېبە سەحر بوشە پخىزەمە اورمۇقدە ؟
نم ياقوت شققىم .

طورمالىڭ اوچدوغى يىردى نورلى سەرىيەجىك ؛
ۋاتشلى دوداغىم

چەلتىلارى پارلايان آلىنلىرى اوپەجىك .
شىمىدى ايشىجى تور كوسى سوپەدىكىم شو بوجاف
ايىشته اوكون بىكلەين دعاسى طوياجق .

أى ايكنىم ، دىك ! عىسىكىرە
كىچىكلىرى تېيشىدىر .
سېنوردىكى أرلەرە
خدمت عنىز برايسىدر .

أى ايكنىم ، دىك ألمە تەيلەن شو كوملك
برقەرمان كېنج توركىڭ وجودىنى أورتەجىك .

بوبوك توركىڭ .. بول ، بىڭى سعادتلىر صاچىور ؛
ضاپىك بىڭا هى كېچە
كۆكدىن اينىن آنهى مىلەك كېي كېزلىجە
سەكىز يىشىل جىنتىڭ قاپىسىنى آچىور ؛
ايىشته كۆزەل قافقاسلىر ، قرق سرايلى قازاقلار ،
يوز قېلى هراتلىر ؛ بىڭ ستۇنلۇ طورقاڭلار ..
ايىشته حىبحون صولارى ، آلتۇن تېرىز باغلىرى ؛
كۆمۈش بايقال كوللارى ، زىزدىأتلى ئاطاغلارى ! ..

بوردە هىرىر : مورسىبل ، صارى چىچەك قوقولو ؛
بوايىلدە بىرچوبان قىزى اولق نەموظۇ ! ..
أى سو كېلى تورانىم !
كۆزلىمدەن غىب اوڭما ، كۆنلىك باولاسىن .
أوزلىيوركە ، وجدانم
آياڭىڭ آنتىدە كۆزلىك چاغلاسىن .
بواوغوردە كونلارم ، كېچەلەم سەنكىدر ؛
پارماقلارم ، كۆزنورم ، آلين تەم سەنكىدر ! ..

أى ايكنىم ، دىك ! عىسىكىرە
كىچىكلىرى تېيشىدىر ؛

سینورده کی ارلره

خدمت عنیز برایشدره

ای ایکنهم ، دیک ! المه تن شو کومالک
بر قهرمان کنج تورکاچ وجودینی اوره جک .

ای اوغوزک کنج نسلی ، ای عنانک عسکری !
ای قافله آت سوره ن ،

ای باصدیفی یرلره حریتلره کوتوره ن

آتون قلبی اورد و من روز کار کبی ایله دری ..

بوکون سنک آردگده یار دیم ایچون بز و ارز ،

هپمزده آتشلی وایمانلی قیزلرز ؟

بزده بویوک دیله که عمر منی نذر ایتدک ؟

قلمزه ظفری و اولوی او کر تدک .

آند ایچدا که ، شرفه دونه جک کونه دک
بوتون کنجلاک ، قادینلر سکا خدمت کوره جک ؟

تورکان یوزلو کوزه لار

شعر لره رو خلدہ بویوک عشقلر یاقاجق ؟

کل قوباران نور الار

با غیر لرده قانایان یارالرہ با قاجق ؟

هر قین بویوک تورانه یاصیر مالی بر سانجاق
ویا خود که کندیسه قانلی کفن یا پاچق ! ..

ای ایکنهم ، دیک ! عسکره

کیه جکلر یتیش دیر ؟

سینورده کی ارلره

خدمت عنیز برایشدره

ای ایکنهم ، دیک ! بیچدیکم ای ییلدیزلى آل بازراق
بوتون توران ایلینه کولکسی یا پاچق : ..



TÜRK TABİY KURUMU

بهاسى ايکى غروش

مانسونه بى :

قورك بوردى كەنگازەسى